NÁVOD CS

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 EN 511:2006
Přečtěte si pozorně návod k použití
Výrobek: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům a proti chladu

Vnější:	„BONO W"	Kód:	2700 104 000 00	Velikost:	7-12
Materiál:	celokožené, kozinková kůzenka, podšívka – bavlna/polyester – fleece				

Vyrobeno: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům a proti chladu.

Použití: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům a proti chladu.

Upozornění na rizika: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům a proti chladu.

**Upozornění

NORĀDĪJUMI — LV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 EN 511:2006 — **II KATEGORIJAS IAL**

Rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību

Produkts: Aizsargcimdi pret mehāniskajiem apdraudējumiem un aukstumu

Dizains:	„BONO W"	Kods:	J700 104 000 00	Izmērs:	7-12
Materiāls:	Pilna āda, kazādas ādere, odere – kokvilna/poliesteris – flīss				

Pielietojums: Lieto roku aizsardzībai pret netīrumiem un aizsardzībai darba vietā, strādājot nelielu mehānisku apdraudējumu apstākļos, darbam saulē un vēsā vidē. Ieteicamas pieliešanijumi: celtniecība, lojalnīka, remontpēta. Cimdus velcet tīši un sausās rokās.

Nie cimdi ir testēti saskaņā ar EN 388 – mehāniski riski (ja lielāks skaitlis, jo augstāka aizsardzības pakāpe)

A (0-4)	Izturība pret nobetināni	izpildes klase 2	Aizsardzība darbojas tikai plaukstas zonā un tikai pret šī veida mehāniskajiem draudiem. Nebotejot tos pret citiem draudiem un klasēm. Šie rezultāti norāda tikai izpildes klases, nevis aizsardzības pakāpes (klases). Šī klasifikācija tiek noteikta abrādzoša materiāla, kas veidā saskaņā ar spēkā esošiem, ārēji brīvām normām. Cimdiem ar dubultslāni, Cimdiem ar dubultslāni izvēlieties sākotnēji tos vai nezināmīgi ārējā slānī lietojiet. Rokas zināmu noskādēšanu izstīna, ir baltāka par rokas apkārtnīna un garums tā, kā definēts EN 388:2016 A1 pielikuma B1 tabulā.	A.b.c.
B (0-5)	Pretošanās pretī griezumiem	izpildes klase 1		
C (0-4)	Izturība pret tīklīta plīšanu	izpildes klase 1		
D (0-4)	Izturība pret caurdurtāmu	izpildes klase 2		
E (A-F)	Izturība pret sagriešanu (TDM)	izpildes klase 2		
F (P,N vai neklas)	Aizsardzība pret triecienu	izpildes klase X		

EN 511 – Aizsargcimdi pret aukstumu

A (0-4)	Izturība pret konvekcijas aukstumu	izpildes klase X	Izpildīties gādāt kun ūsnēdēt lādāflām ap mot de ziolkosne som ce uppgit ber. Brak ikke bandser id bekyttelse met andre farer og andre klasser. De angitte resultatene er kun utførelsesklasser og ikke beskyttelsesnivåer (klasser). Disse kategoriseringene er fastsatt som resultater av gjennomførte tester i samsvar med vilkår som er fastsatt i gjeldende europeiske standarder. Hansker som er blitt brukt med to eller flere lag, utrykker ikke kategorisi-tenes beskyttelsesnivå. Velg riktig lag. Systemet for fastsettelse av hansker er basert på bådende ankiets og lengde som definert i vedlegg B. EN ISO 21420	A.b.c.
B (0-4)	Odpornost proti konvekcijskemu mrazu	izpildes klase X		
b (0-4)	Montāmdzīkstīgākiem overlove kontaktvietās	izpildes klase X		
c (0 vēlāk 1)	Cepumiņveidīgākā fist vann	izpildes klase X		

EN ISO 21420	– vērtēšanas (ņemerīki krav)	
(1-5)	Izpildes klase	

„X" – nav izmērīts vai tests netika veikts. Testi nav piemērots, ņemot vērā cimda konstrukciju un materiālu.

Drošības informācija: Lietotājam pirms un pēc cimda lietošanas jāveic to vizuāla kontrole, lai pārliecinātu nepieciešamo kvalitāti. Nelietojiet bojātus cimdus, kam ir redzama caurums, plaisas, plānumi vai līmēšana. Neizmantojiet mainīgās/lējās ar karstumu vai siltumu saistītās problēmās, kādās ietekmē kīmiskālijas vai tauksmes priekšmetiem. Cimdu materiālā bojā petroleja, minerālīlijas, taukvielas un organiskā šķīdinātāji. Cimdi nav ūrtatīgi pret sumināšanu. Ja cimdi samitrināti, tie var zaudēt savas izolējošās īpašības. Šos cimdus nedrīkst lietot, kur iespējama aizķeršanās aiz mašīnu kustīgajām daļām. Šemot vērā asmens, kas izmantots ūrtatības pret sagriešanu testam (B), notrādināšanas, testa rezultāti ir tikai aptuveni, kaut arī ūrtatības pret sagriešanu testu TDM (E) rezultātiem ir atsauces raksturs. Cimdi izpildās ūrtatības pret caurdurtāmu prasībām, taču tie var pasmērsti aizsardzībai pret smalkiem, asiem priekšmetiem, piemēram, pret injekcijām adatām.

Mūsēns dāsīs var palielināt lietotājam raksīnātā izmantot šī īpaša darba apstākļiem! Ja rodas jebkādas jāaizdzēst, vai viņš produktu izmanto pareizīstos apstākļos. **Apkope, lietošanas ierāmētāmās laika:** Pēc lietošanas pārliecinieties par to, ka no cimdiem ir notīrīts visas piesārņojošās vielas. Šādi palielināsies to lietošanas ilgums un saglabāsies to aizsargājošās īpašības. Mēri cimdi jāžāvē istabas temperatūrā atsevišķi no siltuma avotiem. Nesasūgājiet un netīriet ādādzi, ieņemjotes netīrumu izsūcājiem ar smalku sūku, nebalināt, netīrīt vēja-ūdēja, neapdarināt. Izdzēstas, ar izdedzināta cauruma vai sacietējušas ādas gadījumā ar jautām. Mēs neuzņemam garantiju, ja aizsardzība funkcijas mazinātājs nepareizas apkopes rezultātā. Piemērotas gābālīnas apstākļos sezjālīnātas kalā v 5 gadi.

Uzglabāšana, transports: Tīrā, sausā un vēdināmā vietā; ārsbāns temperatūrā, bez mitruma, netīrumu, piešķīstuma un cita līdzekļa, kas marina aizsardzības pakāpe, radīta pomādēs. Nepakļaut tiešiem saules staru ietekmēm. Vēlams pārvadāt oriģinālajā iepakojumā.

Piederumi: produkts piegādāt bez piederumiem.

Rīsinani pieminājumi: Materiāls, kas nosāk saskarē ar lietotāja āda, izpējam personām var izraisīt alerģiskas reakcijas. Var sarūsēt neliels daudzums brunna, kas atbilst ēkādējas robežvērtībām. Ādas kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā cimdu lietošana jāpārtrauc un meklējiet medicīniskās palīdzību. Ādas kairinājuma vai alerģiskas cimdus likvidējiet saskarē ar nelietojamajiem gružiem. Ādas reakcijas var izraisīt ādas ārēji vietējo sestāta norādījumus. Neletotus cimdus var likvidēt mājsaimniecības atkrituma.

Pazīnot sīkākās, kas veic ādādzēm norādījumus. Notified Body No. 1023, **INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACÍ, a. s.**, T. Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Czech Republic

Atbilstības deklarācija atrādāmi te: www.canis.cz, atsevišķām produktiem joslā "Dokumenti".

Apzīmējums (dizains) – apraksts:

BONO W	Cimda vārds		Brīdinājums par nepieciešamību lietot lietošanas pamācību
11	Izmērs	„JIM"	Ražošanas identifikācija
EN388 EN511	Piktogrammas un to norma numuri, kura produktam šis produkts atbilst		Raksīja identifikācija
2112X X1X	Izpildes klases	XX/XXXX / XX/XXXX	Ražošanas mēnesis un gads
CE	Arbitražas zīme	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Ražotājs - ražošanas gads/pasūtījuma numurs IAL kategorija

Ja Jums nepieciešama detalizētāka informācija, sazinieties ar: Podbrdnická 260/59, Hlubočín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz canis@canis.cz

INSTRUKSJONER — NO

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 EN 511:2006 — **PERSONLIG VERNEUTSTYR AV KATEGORI II**

I overensstemmelse med kravene i direktiv (EU) 2016/425.

Produkt: Vernehansker med mekaniske farer og med kulde

Modell:	„BONO W"	Kode:	J700 104 000 00	Størrelse:	7-12
Materiale:	Helskinn, fôr i gotskinn, fôr – bomull/polyester - fleece				

Brukstid: Hansker er beskyttelse mot forurensning og til bruk ved enkelt arbeidsoppgaver der arbeider med mindre grad av mekanisk farer, med i tørre og kjølige miljøer. Anbefalte bruksområder: Byggebransjen, lojalitet, samt vedlikehold. Bruk hansker med en ren og tørr hånd.

Disse hanskene har blitt testet i tråd med EN 388 - mekaniske risiker (jo høyere nummer, desto høyere beskyttelsesklasse)

A (0-4)	Motstandsdyktighet mot slitasje		Beskyttelsen gjelder kun området håndflaten og mot de risikoene som er oppgitt her. Bruk ikke hansker til beskyttelse mot andre farer og andre risikoer. De angitte resultatene er kun utførelsesklasser og ikke beskyttelsesklasser (klasser). Disse kategoriseringene er fastsatt som resultater av gjennomførte tester i samsvar med vilkår som er fastsatt i gjeldende europeiske standarder. Velg riktig lag. Systemet for fastsettelse av hansker er basert på håndmål og lengde som definert i vedlegg B. EN ISO 21420	A.b.c.
B (0-5)	Motstandsdyktighet overfor kutt		
C (0-4)	Motstandsdyktighet overfor gjennomholding		
D (0-4)	Motstandsdyktighet overfor kutt (TDM)		
E (A-F)	Motstandsdyktighet overfor kutt (TDM)		
F (P,N ikke gjennomlagt)	Beskyttelse mot støt		

EN 511 – Hansker som beskytter mot kulde			
(A-4)	Motstandsdyktighet overfor konvektiv kulde		Oppfylleing til det ovenfor nevnte krav. Bruk ikke hansker som er skadet, rifte, sprukket, overdrevent slitt osv. Fra ikke brukes til å håndtere vasse eller oppvaskmidler gjenstander, gifter kjemikalier eller fine gjenstander. Hanskematerialet blir skadet av pantefu, mineralolje, fett og organiske løsemidler. Hansker er ikke beslandige overfor dysking. De vil lense mistt sine isolerende egenskaper dersom de dyskes i vanke. Hanskene er ikke utvendes der hvor det er fare for at de kan bli utsmede fastrdatt inn i maskinider som er i bevegelse. Ettersom bladet (egget) blir sløvere ale det testes for bestandighetens overfor kutt (B) er resultatene av testen av bestandighet overfor kutt lav sviktende, mens testen av bestandighet overfor kutt TDM (E) er et resultat av erfaringsmetodikk. Handsker egnet for kun til bestandighet overfor gjennomholding, men er ikke egnet som beskyttelse mot tynne, skarpe gjenstander som f.eks. sprøytepistoler. Det som bør et oppgitt her kun for brukere hvisk er trained hvisk er dem trøyer som arbeidsmiljø. Det er ikke en garanti for at produkt vil gi en fullstendig beskytelse mot alle farer som er oppgitt forhold. **Sved, levetid:** Sorg etter bruk for at alt av forurensende stoffer fjernes hansker. Det forlenger deres levetid. Det er snakk om hansker bestemt for gjentatt bruk. Det er ikke en fare for at produktet vil forårsake allergiske reaksjoner. Hånden vil svette under etnisk kjemisk, vinnlig hånd bør det anbefaler ved bruk av en ny hånd. Bruk av hansker kan forårsake en allergisk reaksjon. Hånden vil bli det ikke bløtes, strykes eller tørkes hansker. Det er sikre, gjennomholdt, svett tilsmusset hånd bør det anbefaler ved bruk av en ny hånd. Det er ikke en fare for potensiell reaktivitet beskyttelsesmidler. Produkt er ikke produsert av naturgummilateks. Det er ikke en fare for allergisk reaksjon. Kan inneholde spor av kromsalter som er mistanke om kreftfremkallende effekter. Ikke forsøk å bruke hansker ved hudirritasjon eller allergisk reaksjon og oppsøk lege.

Advarsling: Avbrøt bruke hansker i tvisl med regime for avhending av den skitnette typen forurensning og slik lokale myndigheter har bestemt. Hansker som ikke er brukt kan avhendes sammen med husholdningsavfall.

Testrapor som stile for overensstemmelse Notified Body No. 1023, **INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACÍ, a. s.**, T. Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Czech Republic.

Hvor finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet „Dokumenter".

Merking (monstermerking) – beskrivelse:

BONO W	Hanskestørrelse		Vennlig hånd er det er nødvendig å lese bruksanvisningen nøye
11	Størrelse	„JIM"	Produksjonsidentifikasjon
EN388 EN511	Piktogrammer og numer på de normene dette produktet er i samsvar med		Produsentidentifikasjon
2112X X1X	Utfleiselsklasse	XX/XXXX / XX/XXXX	Produksjonsmåned og -år
CE	Samsvarsmerking	ZA/XXXX/XXXX CAT II	Brukes innen dato (måned/år)
			Produktpartnr - merkr/produksjonsår/ordresummer Kategori av personlig verneutstyr

Skulle du ha behov for mer utfyllende informasjon, så vennligst kontakt: Podbrdnická 260/59, Hlubočín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz canis@canis.cz

NAVODILA — SOZ IL KATEGORIJE

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 EN 511:2006 — **V skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425.**

Izdelek: Zaščitne rokavice proti mehanskim nevarnostim in proti mrazu

Vzorec:	„BONO W"	Koda:	J700 104 000 00	Velikost:	7-12
Material:	Polno usnje, podlaga iz kozje kože, podloga – bombaž/poliester - flis				

Namen: Služi kot zaščita rok pred onesnaževanjem in zaščita v delovnem okolju pri delu z manjšimi mehanskimi nevarnostmi, uporaba v vlažnem okolju. Priporočen način uporabe: gradbeništvo, lojalnika, podjetništvo. Rokavice uporabljate le z čistimi in suhimi rokami.

Ti rokavice so bile testirane v skladu z EN 388 - mehanska tveganja (višji kot je število, višji je zaščitni faktor)

A (0-4)	Odpornost proti odtrganjem		Zaščita velja samo na predel dlani in samo pred temi vrstami nevarnosti. Ne uporabljajte jih proti drugim grožnjam in razredom. Ti rezultati so le razredi izvedbe, ne pa glede javno (naročal zaščite. Ti stroji narečeno so poldelčnega s testi, rezultati so skladu s pogoji, dodelenimi v veljavnih standardih, ki so prosti. Rokavice z dvema ali več plastmi ne nujno, da izraža lastnosti zunanje plasti. Sisten velikosti roke temelji na dveeja roka in dolžina, kot je opredeljena v Dodatku B, tabela B1, vrednost EN ISO 21420	A.b.c.
B (0-5)	Odpornost proti odrezkom		
C (0-4)	Odpornost na nadležnje trgane		
D (0-4)	Odpornost proti prebodu		
E (A-F)	Odpornost na prerezovanje (TDM)		
F (P,N ali ne)	Zaščita proti udarcem		

EN 511 – Zaščitne rokavice proti mrazu			
(A-4)	Odpornost proti konvekcijskemu mrazu		Izdelek vsebuje samo na predel dlani in samo pred temi vrstami nevarnosti. Ne uporabljajte jih proti drugim grožnjam in razredom. Ti rezultati so le razredi izvedbe, ne pa glede javno (naročal zaščite. Ti stroji narečeno so poldelčnega s testi, rezultati so skladu s pogoji, dodelenimi v veljavnih standardih, ki so prosti. Rokavice z dvema ali več plastmi ne nujno, da izraža lastnosti zunanje plasti. Sisten velikosti roke temelji na dveeja roka in dolžina, kot je opredeljena v Dodatku B, tabela B1, vrednost EN ISO 21420	A.b.c.
B (0-4)	Odpornost proti kontaktnemu mrazu		
b (0-4)	Izdelki z dvojnimi rokavicami		
c (0 ali 1)	Prepustnost vode		

EN ISO 21420	– zaščitne rokavice (splošne zahteve)	
(1-5)	Velikost	

„X" – rokavica ni bila podvržena tem preskusu. Test ni primeren zaradi konstrukcije in materiala rokavice.

Varnostne informacije: Uporabnik mora rokavico pregledati pred in po uporabi, da preveri njeno stanje in zahtevano kakovost. Ne uporabljajte poškodovanih rokavic, na katerih so vidne luknje, razpoke, razpoke ali tanke. Ne uporabljajte za rokovanje z vročimi ali segretimi predmeti, strupenimi kemikalijami ali mastnimi predmeti. Petrolej, mineralna olja, maščobe in organska topila škodljivo materiale in kategorija so rokavice izdelane. Niso nepremočljive. Rokavice lahko izgubijo svoje izolacijske lastnosti. Teh rokavic se ne sme uporabljati tam, kjer obstaja nevarnost, da jih zagrabijo premikajoči deli stroja.

Zaradi topote prenša pri testu trgalne odpornosti (B) so rezultati zračnih testov le približni, medtem ko je TDM test rezilne odpornosti (E) rezultat izkušenjske metodologije. Rokavice so bile uporabljanja na ostje nagrajeno TDM (E) zaščitna oprijemalni, tudi ko uporabljamo na ostje nagrajeno TDM (E) rezultat ne pomeni, da bo zagotovila popolno zaščito pred vsemi nevarnostmi. Rokavice izpolnjujejo zahteve odpornosti na prebojnje, ali ne pomeni popolne zaščite pred vsemi nevarnostmi, ki jih prinašajo injekcijske igle.

Navedene čiščenje korisnika mogoe dopustiti za racionalno uporabo ove vrste radnih rukavica. Sivali korisnik odgovoran je da procesi da li su ispunjeni uvjeti za pravilnu primjenu.

Održavanje, čuvanje, trajanje: Pošte uporabe prevzete da ta se ove materije prljavštine uklanjanje na rukavima. Ovo će produžiti njihov vrijeme. Ove se rukavice ne smiju izvrnuti. Ne dopustite da se rukavice dodirnu s vlažnim ili mokrim predmetima. Ne koristite za ispitivanje ili sušenje na sobnoj temperaturi. Ne ostavljajte ih u blizini izvora toplinu. Ne koristite za manipulaciju sa vrućim ili zagrijanim predmetima, toksičnim kemikalijama ili masnim predmetima. Materijal rukavice otporan je petroleju, mineralnim uljima, masti i organska otapala. Nisu vodootporne. Rukavice može izgubiti svoja izolacijska svojstva kada se poveže. Ove rukavice ne smiju da se koriste tamo gdje postoji opasnost da se uhvate pokretnim dijelovima stroja. Zbog tupog oštrica u ispitivanju opornosti na sečenje (B), rezultati ispitivanja su okvirni. Ipak, rezultati ispitivanja otpornosti na sečenje (E) rezultat referentnog izvoljnika. Rukavice ispunjavaju zahtjeve otpornosti na probijanje, ali ne pruža potpunu zaštitu od svih vrsta opasnosti, poput injekcija.

Navedene čiščenje korisnika mogoe dopustiti za racionalnu uporabo ove vrste radnih rukavica. Sivali korisnik odgovoran je da procesi da li su ispunjeni uvjeti za pravilnu primjenu.

Tekoče informacije: Ne uporabljajte, da bi se izognili morebitnim zdravstvenim težavam, ki bi jih lahko povzročile ostanki v sestavi. Ne uporabljajte v prisotnosti vnetnih sestavin, ki vsebujejo kemikalije, ki lahko vplivajo na zdravje. Ne uporabljajte v prisotnosti kemikalij, ki lahko vsebujejo nekatere sestavine, ki so znane kot rakotvorne. Ne uporabljajte, kadar obstaja nevarnost, da jih zagrabijo premikajoči deli stroja